

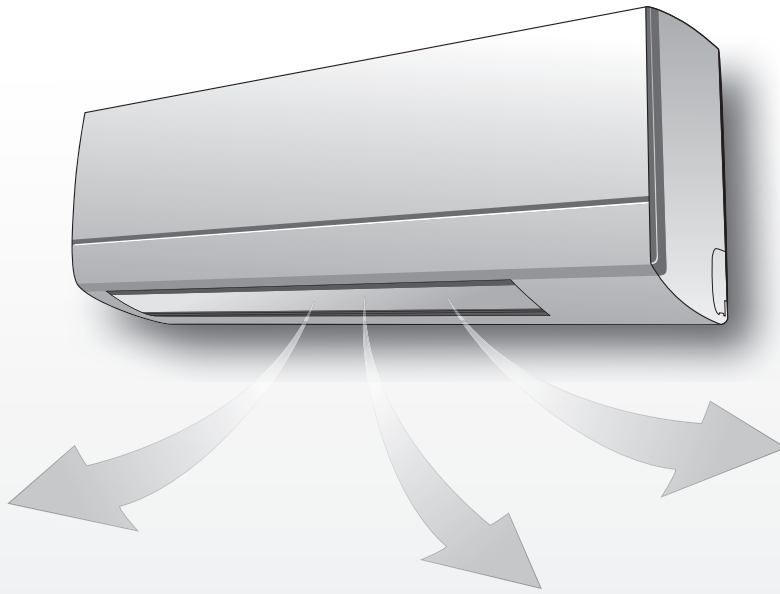
TOSHIBA

OWNER'S MANUAL

ENGLISH

РУССКИЙ

TÜRKÇE



AIR CONDITIONER (SPLIT TYPE)

For general public use

Indoor unit

RAS-10, 13, 16SKVP2 Series

RAS-25, 35, 45SKVP2 Series

Outdoor unit

RAS-10, 13, 16SAVP2 Series

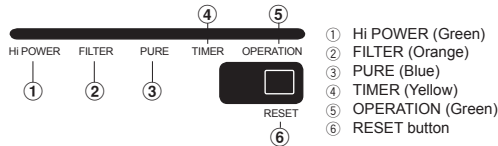
RAS-25, 35, 45SAVP2 Series

1110250187

PRECAUTIONS FOR SAFETY

DANGER	<ul style="list-style-type: none"> Do not install, repair, open or remove the cover. It may expose you to dangerous voltages. Ask the dealer or the specialist to do this. Turning off the power supply will not prevent potential electric shock. The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulation. Means for disconnection from the supply having a contact separation of at least 3 mm in all poles must be incorporated in the fixed wiring.
WARNING	<ul style="list-style-type: none"> Do not expose your body directly to cool air for a long time. Do not insert your finger or any article into the air inlet/outlet. When an abnormality (burning smell, etc.) occurs, stop the air conditioner and disconnect the power supply or turn off the breaker. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Do not use any refrigerant different from the one specified for complement or replacement. Otherwise, abnormally high pressure may be generated in the refrigeration cycle, which may result in a failure or explosion of the product or an injury to your body.
CAUTION	<ul style="list-style-type: none"> Do not wash the unit with water. It may cause an electric shock. Do not use this air conditioner for other purposes such as preserving food, breeding animal, etc. Do not step or put anything on the indoor/outdoor unit. It may cause an injury or damage the unit. Do not touch aluminium fin because it may cause an injury. Before cleaning the unit, turn off the main switch or the circuit breaker. When the unit won't be used for a long time, turn off the main switch or the circuit breaker. It is recommended that maintenance be performed by a specialist when the unit has been operated for a long time. The manufacturer shall not assume any liability for the damage caused by not observing the description of this manual.

1 INDOOR UNIT DISPLAY



2 PREPARATION BEFORE USE

Preparing Filters

1. Open the air inlet grille and remove the air filters.
2. Attach the filters. (see detail in the accessory sheet).

Loading Batteries

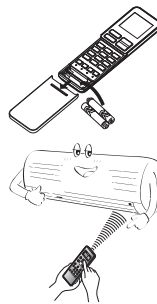
1. Remove the battery cover.
2. Insert 2 new batteries (AAA type) following the (+) and (-) positions.

Clock Setup

1. Push by tip of the pencil.
2. Press : adjust the time.
3. Press : Set the time.

Remote Control Reset

Press for reset.



3 AIRFLOW DIRECTION

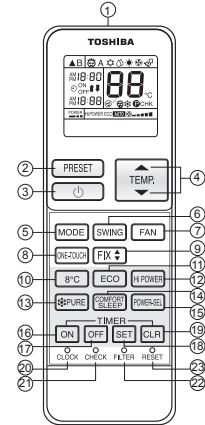
1	Press : Move the louver in the desired vertical direction.	
2	Press : Swing the air automatically and press again to stop.	
3	For horizontal direction, adjust manually.	

Note:

- Do not move the louver manually by others.
- The louver may automation positioning by some operation mode.

4 REMOTE CONTROL

- ① Infrared signal emitter
- ② Memory and preset button (PRESET)
- ③ Start/Stop button
- ④ Temperature up/down and Timer or clock up/down button (TEMP.)
- ⑤ Mode select button (MODE)
- ⑥ Swing louver button (SWING)
- ⑦ Fan speed button (FAN)
- ⑧ One Touch button (ONE-TOUCH)
- ⑨ Set lower button (FIX)
- ⑩ 8 degree celcius operation button (8°C)
- ⑪ Economy button (ECO)
- ⑫ High power button (HI-POWER)
- ⑬ Plasma Air Purifier button (PURE)
- ⑭ Comfort sleep button (COMFORT SLEEP)
- ⑮ Power selection button (POWER-SEL)
- ⑯ On timer button (ON)
- ⑰ Off timer button (OFF)
- ⑱ Setup button (SET)
- ⑲ Clear button (CLR)
- ⑳ Clock setup button (CLOCK)
- ㉑ Check button (CHECK)
- ㉒ Filter reset button (FILTER)
- ㉓ Reset button (RESET)



5 ONE-TOUCH

Press the "ONE-TOUCH" button for fully automated operation that is customised to the typical consumer preferences in your region of the world. The customised settings control temperature air flow strength, air flow direction and other settings to provide you alternate contact with "ONE-TOUCH" of the button. If you prefer other settings you can select from the many other operating functions of your Toshiba unit.

Press : Start the operation.

6 AUTOMATIC OPERATION

To automatically select cooling, heating, or fan only operation

1. Press : Select A.
2. Press : Set the desired temperature.
3. Press : Select AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, HIGH, or Quiet .

7 COOLING / HEATING / FAN ONLY OPERATION

1. Press : Select Cool , Heat , or Fan only .
2. Press : Set the desired temperature.
Cooling: Min. 17°C, Heating: Max. 30°C, Fan Only: No temperature indication
3. Press : Select AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, HIGH, or Quiet .

Note: QUIET is supper low fan speed for quiet operation.

8 DRY OPERATION (COOLING ONLY)

For dehumidification, a moderate cooling performance is controlled automatically.

1. Press : Select Dry .
2. Press : Set the desired temperature.

9 AIR PURIFYING OPERATION

During air conditioner operation

Press to start and stop plasma air purifier and air ionizer operation. The plasma air purifier and air ionizer can be activated or deactivated during air conditioner is stopped and the air ionizer starts in conjunction with plasma air purifier operation.

Note: The FILTER indicator (orange) turns on after PURE operation is performed for about 1000 hours.

10 HI-POWER OPERATION

To automatically control room temperature and airflow for faster cooling or heating operation (except in DRY and FAN ONLY mode)

Press : Start and stop the operation.

11 ECO OPERATION

To automatically control room to save energy (except in DRY and FAN ONLY mode)

Press : Start and stop the operation.

Note: Cooling operation; the set temperature will increase automatically 1 degree/hour for 2 hours (maximum 2 degrees increase). For heating operation the set temperature will decrease.

12 TEMPORARY OPERATION

In case of the misplaced or discharged remote control

- Pressing the RESET button, the unit can start or stop without using the remote control.
- Operation mode is set on AUTOMATIC operation, preset temperature is 25°C and fan operation is automatic speed.



13 TIMER OPERATION

Setting the ON Timer		Setting the OFF Timer	
1	Press for enter ON timer setting	Press for enter OFF timer setting	
2	Press for select desired ON timer.	Press for select desired OFF timer.	
3	Press for set timer.	Press for set timer.	
4	Press for cancel timer.	Press for cancel timer.	

Daily timer allows the user to set both the ON & OFF timers and will be activated on a daily basis.

Setting Daily Timer

1	Press for enter ON timer setting	4	Press for select desired OFF timer.
2	Press for select desired ON timer.	5	Press for set timer.
3	Press for enter OFF timer setting	6	Press again during the (↑ or ↓) blink.

- During the daily timer is activating, both arrows (↑, ↓) are indicated.
- Keep the remote control in accessible transmission to the indoor unit; otherwise, the time lag of up to 15 minutes will occur.
- The setting will be saved for the next same operation.

14 PRESET OPERATION

Set your preferred operation for future use. The setting will be memorized by the unit for future operation (except airflow direction).

- Select your preferred operation.
- Press and hold for 3 seconds to memorize the setting. The mark displays.
- Press : Operate the preset operation.

15 AUTO RESTART OPERATION

To automatically restart the conditioner after the power failure (Power of the unit must be on.)

Setting

- Press and hold the RESET button on the indoor unit for 3 seconds to set the operation. (3 beep sound and OPERATION lamp blink 5 time/sec for 5 seconds)
 - Press and hold the RESET button on the indoor unit for 3 seconds to cancel the operation. (3 beep sound but OPERATION lamp does not blink)
- In case of ON timer or OFF timer are set, AUTO RESTART OPERATION does not activate.

16 POWER-SELECTION OPERATION

This function is used when its circuit breaker is shared with other electrical appliances. It limits the maximum current/ power consumption to 100%, 75% or 50%. The lower the percentage, the higher the saving and also the longer the compressor lifetime.

- Press : Select: (for 100%), (for 75%), (for 50%)
- When the level is selected, PWR-SEL level flashes on LCD display for 3 seconds. In case of 75% and 50% level, number "75" or "50" also flashes for 2 seconds.
- Due to the reason that POWER SELECT FUNCTION limits the maximum current, inadequate capacity may occur.

17 COMFORT SLEEP OPERATION

To save energy while sleeping, automatically control air flow and automatically turn OFF.

- Press : Select 1, 3, 5 or 9 hrs for OFF timer operation.

Note: The cooling operation, the set temperature will increase automatically 1 degree/hour for 2 hours (maximum 2 degrees increase). For heating operation, the set temperature will decrease.

18 8°C OPERATION

- Press button to change to 8°C set temperature heating operation.
- Press to adjust setting temperature from 5°C to 13°C.

Note: 8°C will operate in Heating mode only. If Air conditioner performs in cooling operation (including automatic cooling) or dry operation it will change to heating operating.

19 MAINTENANCE

- Firstly, turn off the circuit breaker.

Filter Reset (Some models only)

FILTER lamp lights on; the filter must be cleaned.

To turn off the lamp, push the RESET button on the indoor unit or the FILTER button on the remote control.

Indoor Unit and Remote Control

- Clean the indoor unit and the remote control with a wet cloth when needed.
- No benzine, thinner, polishing powder or chemically-treated duster.

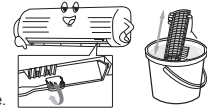
Cleaning the air ionizer (Once every six months)

- Turn off air conditioner using remote control and power supply.
- Fully open the vertical air flow louvers by hand.
- Use a toothbrush to rub the ends of metal pin three or four times.

Note: Do not use cotton swabs or other objects with fluff.

Cleaning the plasma air purifier unit (About 1000 hours performed)

- Turn off air conditioner using remote control and power supply.
- Take out the air inlet grille. (See detail in installation manual).
- Take out the plasma air purifier by grasp the handle, and the pull it out.
- Soak in hot water at 40°C to 50°C for about 10 to 15 minutes and rub up, down, left, right and rub surface gently with a sponge.
- Allow to dry thoroughly in the shade.
- Attach the plasma air purifier by grasp the handle and insert into the right and left guide rails.
- Press both ends of the plasma air purifier until the protrusions on both sides of the plasma air purifier are completely inserted.
- Attach the air filter, and then close the air inlet grille.



20 SELF CLEANING OPERATION (COOL AND DRY OPERATION ONLY)

To protect bad smell caused by the humidity in the indoor unit.

- If the button is pressed once during "Cool" or "Dry" mode, the fan will continue to run for other 30 minutes, then it will turn off automatically. This will reduce the moisture in the indoor unit.
- To stop the unit immediately, press the more 2 times within 30 seconds.

21 OPERATION AND PERFORMANCE

- Three-minute protection feature: To prevent the unit from being activated for 3 minutes when suddenly restarted or switched to ON.
- Preheating operation: Warm up the unit for 5 minutes before the heating operation starts.
- Warm air control: When the room temperature reaches the set temperature, the fan speed is automatically reduced and the outdoor unit will stop.
- Automatic defrosting: Fans will stop during defrost operation.
- Heating capacity: Heat is absorbed from outdoors and released into the room. When the outdoor temperature is too low, use another recommended heating apparatus in combination with the air conditioner.
- Consideration for accumulated snow: Select the position for outdoor unit where it will not be subjected to snow drifts, accumulation of leaves or other seasonal debris.
- Some minor cracking sound may occur when unit operating. This is normal because the cracking sound may be caused by expansion/contraction of plastic.

Note: Item 2 to 6 for Heating model

Air conditioner operating conditions

Operation	Temp.	Outdoor Temperature		Room Temperature
		-TR, A Series	-EE Series	
Heating		-15°C ~ 24°C	-20°C ~ 24°C	Less than 28°C
Cooling		-10°C ~ 46°C		21°C ~ 32°C
Dry		-10°C ~ 46°C		17°C ~ 32°C

22 TROUBLESHOOTING (CHECK POINT)

The unit does not operate.	Cooling or Heating is abnormally low.
<ul style="list-style-type: none"> The power main switch is turned off. The circuit breaker is activated to cut off the power supply. Stoppage of electric current ON timer is set. 	<ul style="list-style-type: none"> The filters are blocked with dust. The temperature has been set improperly. The windows or doors are opened. The air inlet or outlet of the outdoor unit is blocked. The fan speed is too low. The operation mode is FAN or DRY. POWER SELECT FUNCTION is set at 75% or 50%.

23 REMOTE CONTROL A-B SELECTION

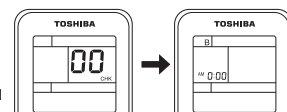
To separate using of remote control for each indoor unit in case of 2 air conditioner are installed nearby.

Remote Control B Setup.

- Press RESET button on the indoor unit to turn the air conditioner ON.
- Point the remote control at the indoor unit.
- Push and hold button on the Remote Control by the tip of the pencil. "00" will be shown on the display.
- Press during pushing . "B" will show on the display and "00" will disappear and the air conditioner will turn OFF. The Remote Control B is memorized.

Note:

- Repeat above step to reset Remote Control to be A.
- Remote Control A has not "A" display.
- Default setting of Remote Control from factory is A.

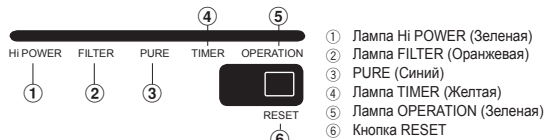


EN

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ОПАСНО	<ul style="list-style-type: none"> Не выполняйте установку, ремонт, не открывайте и не снимайте крышку. Вы можете подвергнуться воздействию высокого напряжения. Обратитесь по этому вопросу к дилеру или специалисту. Отключение питания не предотвращает опасность поражения электрическим током. Прибор должен устанавливаться в соответствии с действующими внутри страны правилами электромонтажа. Система электропроводки должна включать прибор отключения от источника питания с зазором между разомкнутыми контактами не менее 3 мм.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	<ul style="list-style-type: none"> Не подвергайте свой организм воздействию холодного воздушного потока слишком долго. Не оставляйте пальцы или какие-либо предметы в отверстия для входа и выхода воздуха. При появлении признаков ненормальной работы кондиционера (запах гари и т.д.) остановите его работу и отсоедините от источника питания или выключите автоматический выключатель. Этот прибор может использоваться людьми (включая детей) с ограниченными физическими, чувствительными или умственными способностями или лицами, не обладающими достаточным опытом и знаниями, только под наблюдением ответственного за их безопасность лица или при условии прохождения инструктажа по использованию прибора. Дети должны находиться под наблюдением, при этом необходимо гарантировать, чтобы они не играли с прибором. Не используйте какой-либо хладагент, отличный от указанного для комплектации или замены. Иначе недопустимо высокое давление может образовываться в контуре охлаждения, что может повлечь за собой испарившуюся или взрыв изделия или причинить телесное повреждение.
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ	<ul style="list-style-type: none"> Не мойте устройство водой. Это может стать причиной поражения электрическим током. Не используйте этот кондиционер для других целей, например сохранения пищевых продуктов, разведения животных и т.д. Не оставляйте и не кладите ничего на внутренний/наружный блок. Это может нанести травму и привести к повреждению устройства. Не прикасайтесь к алюминиевым краям, так как это может причинить вам вред. Перед очисткой устройства выключите выключатель питания или автоматический выключатель. Если устройство не планируется использовать в течение длительного времени, выключите выключатель питания или автоматический выключатель. В случае эксплуатации устройства в течение длительного периода времени, рекомендуется, чтобы его техническое обслуживание производилось уполномоченным специалистом. Производитель не принимает на себя обязательства за повреждение, вызванное несоблюдением описания в данном руководстве.

1 ДИСПЛЕЙ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА



- 1 Лампа HI POWER (Зеленая)
- 2 Лампа FILTER (Оранжевая)
- 3 PURE (Синий)
- 4 Лампа TIMER (Желтая)
- 5 Лампа OPERATION (Зеленая)
- 6 Кнопка RESET

2 ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Подготовка фильтров

1. Откройте решетку входа воздуха и снимите воздушные фильтры.
2. Установите фильтры. (подробности см. на дополнительном листе)

Установка батареек

1. Снимите крышку отсека для батареек.
2. Вставьте 2 новые батарейки (типа AAA), соблюдая правильную полярность (+) и (-).

Установка часов

1. Нажмите кнопку кончиком карандаша.
2. Нажмите кнопку : чтобы отрегулировать время.
3. Нажмите кнопку : Для установки таймера.

Установка Пульт Дистанционного Управления

Нажмите кнопку для сброса параметров.

3 НАПРАВЛЕНИЕ ПОТОКА ВОЗДУХА

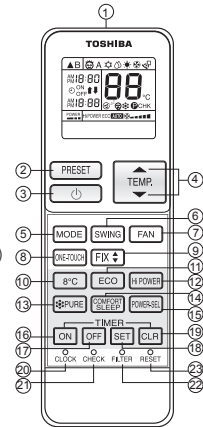
1	Нажмите кнопку : Для установки жалюзи в нужном направлении в вертикальной плоскости.	
2	Нажмите кнопку : Для автоматического качания направления воздушного потока и нажмите еще раз остановки операции.	
3	отрегулируйте направление в горизонтальной плоскости вручную.	

Примечание:

- Не меняйте положение жалюзи вручную другими предметами.
- Жалюзи могут автоматически установиться при включении рабочего режима.

4 ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

- 1 Излучатель инфракрасного сигнала управления
- 2 Кнопка памяти и предварительных установок (RESET)
- 3 Кнопка пуска/остановки
- 4 Повышение/понижение температуры и кнопка настройки таймера или часов (TEMP.)
- 5 Кнопка выбора режима (MODE)
- 6 Кнопка качания жалюзи (SWING)
- 7 Кнопка скорости режима вентилирования (FAN)
- 8 Кнопка одного прикосновения (ONE-TOUCH)
- 9 Кнопка установки жалюзи (FIX)
- 10 Кнопка рабочего режима при 8 градусах Цельсия (8°C)
- 11 Кнопка экономичного режима (ECO)
- 12 Кнопка высокой мощности (HI-POWER)
- 13 Кнопка Плазменного Воздухоочистителя (PURE)
- 14 Кнопка режима для комфортного сна (COMFORT SLEEP)
- 15 Кнопка регулировки мощности (POWER-SEL)
- 16 Кнопка таймера включения (ON)
- 17 Кнопка таймера выключения (OFF)
- 18 Кнопка настройки (SET)
- 19 Кнопка отмены (CLR)
- 20 Кнопка настройки часов (CLOCK)
- 21 Контрольная кнопка (CHECK)
- 22 Кнопка настройки фильтра (FILTER)
- 23 Кнопка перезагрузки (RESET)



5 КНОПКА ONE-TOUCH

Нажмите кнопку "ONE-TOUCH" для полной автоматизации работы системы, в соответствии с типичными для вашего региона потребительскими предпочтениями. Вы можете выбрать необходимые настройки контроля температуры, силы потока воздуха, направления циркуляции воздуха и другие настройки с помощью кнопки "ONE-TOUCH". Если вы предпочитаете другие настройки, вы можете выбрать из множества других рабочих функций вашего изделия фирмы Toshiba.

Нажмите кнопку : Начало работы.

6 АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ

Для автоматического выбора режима охлаждения, нагревания или вентилирования

1. Нажмите кнопку : Для выбора режима а.
2. Нажмите кнопку : Для установки нужной температуры.
3. Нажмите кнопку : Для выбора значения AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, HIGH, или Quiet.

7 РАБОТА В РЕЖИМЕ ОХЛАЖДЕНИЯ / НАГРЕВАНИЯ / ВЕНТИЛИРОВАНИЯ

1. Нажмите кнопку : Для выбора режима Охлаждение, Нагрев, или Вентилирование.
2. Нажмите кнопку : Для установки нужной температуры. Охлаждение: Минимум 17°C, Нагревание: Максимум 30°C, Вентилирование: Индикация температуры отсутствует
3. Нажмите кнопку : Для выбора значения AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, HIGH, или Quiet.

Примечание: QUIET сверхнизкая скорость вентилятора для бесшумной работы

8 РАБОТА В РЕЖИМЕ СУШКИ (ТОЛЬКО ОХЛАЖДЕНИЕ)

При осушении среднее значение холод о производительности контролируется автоматически.

1. Нажмите кнопку : Для выбора режима Сушка.
2. Нажмите кнопку : Для установки нужной температуры.

9 РАБОТА В РЕЖИМЕ ОЧИСТКИ ВОЗДУХА

Во время работы кондиционера воздуха

Нажмите кнопку , чтобы активировать или дезактивировать плазменный воздухоочиститель и функцию ионизации воздуха.

Плазменный воздухоочиститель и функция ионизации воздуха могут быть активированы или дезактивированы во время остановки кондиционера воздуха, а ионизатор воздуха включается совместно с плазменным воздухоочистителем.

Примечание: Индикатор работы ФИЛЬТРА (оранжевый) включается после того, как PURE отработал примерно 1000 часов.

10 РАБОТА В РЕЖИМЕ HI-POWER

Для автоматического управления температурой воздуха в помещении и потоком воздуха для более быстрого охлаждения или обогрева (во всех режимах, кроме DRY и FAN ONLY)

Нажмите кнопку : Для начала и остановки работы.

11 РАБОТА В РЕЖИМЕ ECO

Для автоматического управления для экономии электроэнергии (во всех режимах, кроме DRY и FAN ONLY)

Нажмите кнопку : Для начала и остановки работы.

Примечание: Во время работы в режиме охлаждения настройка температуры будет увеличиваться автоматически на 1 градус/в час в течение 2 часов (максимальное увеличение 2 градуса). Для работы в режиме обогрева настройка температуры будет уменьшаться.

12 РАБОТА В РЕЖИМАХ TEMPORARY

В случае потери пульта ДУ или разрядки батареек в пульт

- Нажав кнопку RESET, можно без помощи пульта ДУ начать или остановить работу устройства.
- Рабочий режим установлен на АВТОМАТИЧЕСКУЮ работу, предустановленная температура составляет 25°C, а вентилятор работает в режиме автоматической скорости.



13 РАБОТА В РЕЖИМЕ ТАЙМЕРА

Настройка таймера включения (ON)		Настройка таймера выключения (OFF)	
1	Нажмите для введения параметров настройки таймера на ВКЛЮЧЕНИЕ.	Нажмите для введения параметров настройки таймера на ВЫКЛЮЧЕНИЕ.	
2	Нажмите для выбора желаемого времени ВКЛЮЧЕНИЯ таймера.	Нажмите для выбора желаемого времени ВЫКЛЮЧЕНИЯ таймера.	
3	Нажмите для настройки таймера.	Нажмите для настройки таймера.	
4	Нажмите для отмены настроек таймера.	Нажмите для отмены настроек таймера.	

Ежедневный таймер позволяет пользователю установить оба таймера включения и выключения и активируется ежедневно.

Установка ежедневного таймера

1	Нажмите для введения параметров настройки таймера на ВКЛЮЧЕНИЕ.	4	Нажмите для выбора желаемого времени ВЫКЛЮЧЕНИЯ таймера.
2	Нажмите для выбора желаемого времени ВКЛЮЧЕНИЯ таймера.	5	Нажмите .
3	Нажмите для введения параметров настройки таймера на ВЫКЛЮЧЕНИЕ.	6	Нажмите снова во время мигания (или).

- Когда активирован ежедневный таймер, отображаются обе стрелки (,).

Примечание:

- Пульт ДУ должен находиться на расстоянии, приемлемом для передачи сигнала на внутренний блок; в противном случае может иметь место задержка срабатывания длительностью до 15 минут.
- Эта настройка будет сохранена для следующей аналогичной операции.

14 РАБОТА В РЕЖИМЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫХ УСТАНОВОК

Установите желаемый режим, которым впоследствии вы можете воспользоваться. Настройка будет сохранена в памяти устройства для использования при последующей работе (за исключением направления потока воздуха)

1. Выберите желаемый режим.
2. Нажмите и удерживайте кнопку нажатой в течение 3 секунд для сохранения настройки. Отобразится символ .
3. Нажмите кнопку : Для начала работы в режиме предварительных установок.

15 АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПОВТОРНЫЙ ПУСК

Для автоматического повторного пуска кондиционера после перерыва в подаче питания (Питание устройства должно быть включено.)

Настройка

1. Нажмите и удерживайте кнопку RESET на внутреннем блоке в течение 3 секунд, чтобы настроить режим работы. (устройство издает 3 звуковых сигнала, индикатор OPERATION будет мигать со скоростью 5 раз/в секунду в течение 5 секунд).
 2. Нажмите и удерживайте кнопку RESET на внутреннем блоке в течение 3 секунд, чтобы отменить режим работы. (устройство издает 3 звуковых сигнала, а индикатор OPERATION не будет мигать)
- Если установлен таймер ВКЛЮЧЕНИЯ или ВЫКЛЮЧЕНИЯ, режим АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПОВТОРНЫЙ ПУСК не включается.

16 РЕЖИМ ВЫБОРА ПИТАНИЯ

Данная функция используется, когда автоматический выключатель кондиционера используется совместно с другими электрическими приборами. Он ограничивает потребление максимального тока/питания до 100%, 75% или 50%. Чем ниже процентное отношение, тем выше сбережение, а также дольше срок службы компрессора.

- Нажмите кнопку : Выберите: (для 100%), (для 75%), (для 50%)
- Когда уровень выбран, лампочка уровня я PWR-SEL мигает на ЖК-экране в течение 3 секунд. В случае выбора уровня 75% и 50%, номер "75" или "50" также мигают в течение 2 секунд.
- Ввиду того, что ФУНКЦИЯ ВЫБОРА ПИТАНИЯ ограничивает максимальный ток, это может стать причиной недостаточной мощности.

17 РАБОТА В РЕЖИМЕ COMFORT SLEEP (КОМФОРТНЫЙ СОН)

Для экономии энергии в режиме ожидания автоматический контроль потока воздуха автоматически отключается.

Нажмите кнопку : Для выбора 1, 3, 5 или 9 часов в качестве значения для работы в режиме таймера выключения (OFF).

Примечание: Во время работы в режиме охлаждения настройка температуры будет увеличиваться автоматически на 1 градус/в час в течение 2 часов (максимальное увеличение 2 градуса). Для работы в режиме обогрева настройка температуры будет уменьшаться.

18 8°C РАБОЧИЙ РЕЖИМ

1. Нажмите кнопку для изменения температуры нагревания в режиме 8°C.
2. Нажмите для регулировки настройки температуры от 5°C до 13°C.

Примечание: Температура 8°C используется только в режиме нагревания. Для работы в режиме охлаждения (включая автоматическое охлаждение) или в режиме осушения кондиционер переключается в режим нагревания.

19 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ Сначала выключите автоматический выключатель.

Перед установкой фильтра (Только для некоторых моделей)

Если загорается индикатор ФИЛЬТРА, необходимо произвести очистку фильтра. Чтобы выключить лампу, нажмите кнопку RESET на внутреннем блоке или кнопку FILTER на пульте ДУ.

Внутренний блок и пульт ДУ

- Когда требуется, почистите внутренний блок и пульт ДУ влажной тканью.
- Не используйте бензин, разбавитель, поглотитель порошков или химически обработанные средства для удаления пыли.

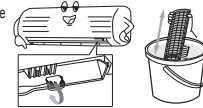
Очистка ионизатора воздуха (один раз в шесть месяцев)

1. Отключите кондиционер воздуха с помощью пульта ДУ и отключите шнур питания из розетки электропитания.
2. Полностью откройте вертикальные жалюзи потока воздуха рукой.
3. Используйте зубную щетку, чтобы три или четыре раза почистить концы металлического штыря.

Примечание: Не используйте хлопковые щетки или другие предметы, содержащие пух.

Очистка плазменного воздухоочистителя (Производится после 1000 отработанных часов)

1. Отключите кондиционер воздуха с помощью пульта ДУ и отключите шнур питания из розетки электропитания.
2. Снимите решетку входа воздуха (Подробности см. в руководстве по установке).
3. Чтобы снять плазменный воздухоочиститель, захватите его рукой и потяните 3.
4. Замочите его в горячей воде температурой от 40°C до 50°C на 10-15 минут и осторожно почистите губкой его верхнюю, нижнюю, левую, правую стороны и поверхность.
5. Оставьте его в тени, чтобы он высох.
6. Чтобы прикрепить плазменный воздухоочиститель, возьмите его рукой и вставьте в правые и левые направляющие.
7. Нажимайте на оба конца плазменного воздухоочистителя, пока выступы на обеих сторонах плазменного воздухоочистителя не встанут полностью.
8. Прикрепите воздушный фильтр и затем закройте решетку входа воздуха.



20 РЕЖИМ САМООЧИСТКИ (ТОЛЬКО В РЕЖИМАХ ОХЛАЖДЕНИЯ И СУШКИ)

Для предотвращения образования неприятного запаха, вызываемого влажностью внутри внутреннего блока

1. Если один раз нажать кнопку в режиме "Охлаждение" или "Сушка", вентилятор будет продолжать работать в течение последующих 30 минут, а затем автоматически выключится. Это снизит влажность во внутреннем блоке.
2. Для моментальной остановки блока нажмите более 2 раз в течение 30 секунд.

21 ФУНКЦИИ И ИХ ИСПОЛНЕНИЕ

1. Функция трехминутной защиты: Для предотвращения запуска устройства в течение 3 минут при немедленном повторном пуске после работы или при установке выключателя питания в положение ON (включено).
2. Подготовка к нагреву: Прогрев устройства в течение 5 минут, прежде чем оно перейдет в режим нагревания.
3. Управление подачей теплого воздуха: Когда температура внутри помещения достигнет установленной температуры, скорость режима вентилирования автоматически снижается, и наружный блок перестает работать.
4. Автоматическое размораживание: Во время операции размораживания вентиляторы останавливаются.
5. Нагревательная потенциала: Тепло отбирается снаружи и отдается в помещение. При слишком низкой наружной температуре используйте вместе с кондиционером другое рекомендованное нагревательное оборудование.
6. Замечание относительно накопленного снега: Для наружного блока следует выбирать такое положение, в котором он не будет подвержен излишним скоплениям снега, листьев или другого мусора.
7. Во время работы блока возможен незначительный звук потрескивания. Это нормально, потому что причиной потрескивающего звука может быть расширение/сжатие пластика.

Примечание: Пункты со 2 по 6 относятся к модели для нагревания

Условия работы кондиционера

Температура режим	Наружная температура		Комнатная температура
	-TR, -A Series	-EE Series	
Нагревание	-15°C ~ 24°C	-20°C ~ 24°C	Ниже 28°C
Охлаждение		-10°C ~ 46°C	21°C ~ 32°C
Сушка		-10°C ~ 46°C	17°C ~ 32°C

22 УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛОАДК (ОРИЕНТИРЫ)

Устройство не работает.	Чрезвычайно низкая эффективность охлаждения или нагревания.
<ul style="list-style-type: none"> • Выключатель питания находится в положении OFF (выключено). • Автоматический выключатель сработал и отключил подачу питания. • Прекращение подачи электропитания. • Установлен таймер включения (ON). 	<ul style="list-style-type: none"> • Фильтры заблочены из-за высокой степени загрязнения. • Температура установлена неправильно. • Открыты окна или двери. • Заблокированы отверстия для входа или выхода воздуха на наружном блоке. • Слишком низкая скорость режима вентилирования. • Установлен режим FAN или DRY. • РЕЖИМ ВЫБОРА ПИТАНИЯ установлен на 75% или 50%.

23 ВЫБОР А-В НА ПУЛЬТЕ ДУ

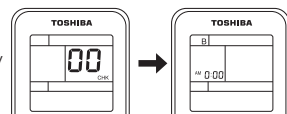
Чтобы обособить использование пульта ДУ для каждого внутреннего блока в случае, если 2 кондиционера воздуха близко установлены друг к другу

Установка параметра В на пульте ДУ

1. Нажмите кнопку RESET на внутреннем блоке, чтобы включить кондиционер воздуха.
2. Направьте пульт ДУ на внутренний блок.
3. Нажмите и удерживайте кнопку на пульте ДУ кончиком карандаша. На дисплее отображается индикация "00".
4. Удерживая нажатой кнопку , нажмите кнопку . На дисплее появится значок "В", а индикация "00" исчезнет, и кондиционер воздуха выключится. Параметр "В" пульта ДУ внесен в память.

Примечание:

1. Повторите вышеуказанные шаги для установки пульта ДУ на "А".
2. отображение настройки "А" пульта ДУ не предусмотрено.
3. Заводской стандартной настройкой пульта ДУ является положение "А".

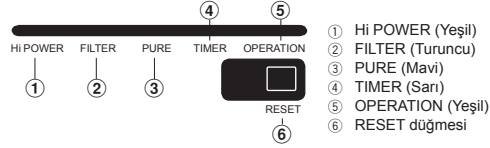


GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

TEHLİKE	<ul style="list-style-type: none"> Kapağı takmayın, tamir etmeyin, açmayın veya çıkartmayın. Size tehlikeli seviyede voltaj aktarabilir. Bunu yapması için satıcınıza veya bir uzmana danışın. Cihazın kapatılması elektrik çarpması riskini ortadan kaldırmaz. Cihaz, ulusal kabloları düzenlemelerine göre monte edilecektir. Sabit kablolarında, bağlantıyı keserken kullanılmak üzere, her kulupta en az 3 mm. lik temas aralığı bırakılmalıdır.
UYARI	<ul style="list-style-type: none"> Uzun süre doğrudan soğuk havaya maruz kalmayın. Hava giriş/çıkışı parmağınızı veya herhangi bir nesneyi sokmayın. Anormal bir durum olduğunda (yanma kokusu, vb.), klimayı durdurun ve güç kaynağı fişini çekin veya sigortayı kapatın. Bu cihaz, düşük fiziksel, algısal veya zihinsel özellikleri olan veya deneyim veya bilgi eksikliği bulunan kişiler (çocuklar dahil) tarafından güvenliklerinden sorumlu olan kişilerce gözetim veya cihazın kullanımı ile ilgili talimat verilmedikçe kullanılmamalıdır. Çocuklar cihaza oynamalarını sağlamak için gözetim altında tutulmalıdır. Tamamlama veya değiştirme işlemi için belirlenen farklı bir soğutucu gaz kullanmayın. Aksi halde, soğutma döngüsünde ürünün arızalanmasına veya patlamasına ya da yaralanmanıza neden olabilecek anormal şekilde yüksek basınç oluşabilir.
DİKKAT	<ul style="list-style-type: none"> Cihazı suyla yıkamayın. Elektrik çarpmasına neden olabilir. Bu klimayı, yiyecek saklama ve koruma, hayvan yetiştirme gibi, başka amaçlar için kullanmayın. İç/dış ünite üzerine bir şey koymayın ve üzerine basmayın. Yaralanmaya veya ünitenin zarar görmesine sebep olabilir. Alüminyum kuruya dokunmayın, çünkü yaralanmaya neden olabilir. Ünite temizlenmeden önce, ana şalteri veya sigortayı kapatın. Ünite uzun bir süre kullanılmayacaksa güvenlik için ana şalteri veya sigortayı kapatın. Ünite uzun süre kullanılmışsa, bakımını bir uzmanın yapmasını tavsiye edilir. Üretici bu kılavuzdaki açıklamaları göz ardı etmesiyle meydana gelen hasarlarıdan sorumlu tutulamaz.

"EEE yönetmeliğine uygundur"

1 İÇ ÜNİTE EKRANI



2 KULLANIM ÖNCESİ HAZIRLIK

Filtreleri Hazırlama

- Hava giriş ızgarasını açın ve hava filtrelerini çıkarın.
- Filtreleri takın. (aksesuar sayfasındaki ayrıntılara bakın)

Pilleri Takma

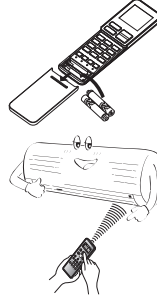
- Pil bölmesi kapağını çıkarın.
- 2 yeni pili (AAA boyunda), (+) ve (-) konumlarına göre takın.

Saat Ayarı

- Kalem ucuyla **CLOCK** düğmesini itin.
- TEMP** düğmesine basarak saat ayarını yapın.
- SET** tuşuna basın : Süreyi ayarlayın.

Uzaktan Kumandanın Sıfırlanması

Sıfırlamak için **RESET** tuşuna basın.



3 HAVA AKIŞI YÖNÜ

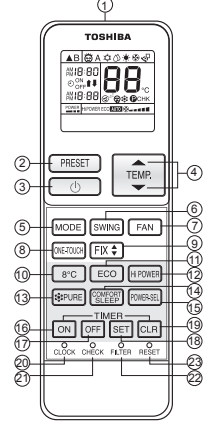
1	FIX tuşuna basın : Panjuru istediğiniz dikey pozisyonda ayarlayın.	
2	SWING tuşuna basın : Havayı otomatik olarak dolaştırın ve bir defa daha basarak durdurun.	
3	Dikey yön vermek için, elinizle ayarlayın.	

Not:

- Panjurları elle hareket ettirmeyin.
- Panjurlar çalışma modunda otomatik olarak ayarlanabilir.

4 UZAKTAN KUMANDA

- Kızılötesi sinyal verici
- Hafıza ve Preset düğmesi (PRESET)
- Start/Stop (Başlat/Durdur) düğmesi
- Sıcaklık yukarı/aşağı ve Zamanlayıcı ya da saat yukarı/aşağı düğmesi (TEMP.)
- Mod seçme düğmesi (MODE)
- Panjur hareket düğmesi (SWING)
- Fan hızı düğmesi (FAN)
- Tek Dokunuş düğmesi (ONE-TOUCH)
- Panjur ayar düğmesi (FIX)
- 8 santigrat derece çalıştırma düğmesi (8°C)
- Ekonomi düğmesi (ECO)
- Yüksek güç düğmesi (HI-POWER)
- Plazma Hava Temizleyici düğmesi (PURE)
- Konfor uyku düğmesi (COMFORT SLEEP)
- Güç seçme düğmesi (POWER-SEL)
- Zamanlayıcı Açık düğmesi (ON)
- Zamanlayıcı kapalı düğmesi (OFF)
- Ayar düğmesi (SET)
- Temizleme düğmesi (CLR)
- Saat ayarlama düğmesi (CLOCK)
- Kontrol düğmesi (CHECK)
- Filtre sıfırlama düğmesi (FILTER)
- Sıfırlama düğmesi (RESET)



5 TEK DOKUNUŞ (ONE-TOUCH)

Dünyanın bulunduğunuz bölgedeki tüketici tercihlerine göre özel ayarları tek dokunuşla tam otomatik olarak çalıştırmak için "ONE-TOUCH" tuşuna basın. Müşteriye özel ayarlar, düğmeye "ONE-TOUCH" ile çeşitli alternatifler elde etmeniz için sıcaklık, hava akışı gücü, hava akışı yönü ayarları ile diğer ayarları kontrol etmenizi sağlar. Diğer ayarları tercih etmek isterseniz, Toshiba ünitenizdeki diğer birçok çalışma fonksiyonları arasından seçim yapabilirsiniz.

ONE-TOUCH tuşuna basın : Çalıştırmaya başlayın.

6 OTOMATİK ÇALIŞMA

Soğutma, ısıtma veya sadece fan çalışmasını otomatik olarak seçmek, fan hızını

- MODE** tuşuna basın : A modunu seçin.
- TEMP** tuşuna basın : İsteddiğiniz sıcaklığı ayarlayın.
- FAN** tuşuna basın : AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, HIGH, veya Quiet seçeneklerinden birini seçin.

7 SOĞUTMA / ISITMA / SADECE FAN ÇALIŞTIRMA

- MODE** tuşuna basın : Soğuk, Sıcak, veya Sadece Fan modunu seçin.
- TEMP** tuşuna basın : İsteddiğiniz sıcaklığı ayarlayın.
Soğutma: Min. 17°C, Isıtma: Maks. 30°C, Sadece Fan: Sıcaklık gösterilmiyor
- FAN** tuşuna basın : AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, HIGH, veya Quiet seçeneklerinden birini seçin.

Not: QUIET sessiz çalışma için süper düşük fan hızıdır.

8 KURUTMA ÇALIŞMA (SADECE SOĞUTMA)

Nem alma için, yeterli soğutma performansı otomatik olarak kontrol edilir.

- MODE** tuşuna basın : Kuru seçeneğini seçin.
- TEMP** tuşuna basın : İsteddiğiniz sıcaklığı ayarlayın.

9 HAVA TEMİZLEYİCİNİN ÇALIŞTIRILMASI

Klima çalışırken,

Plazma hava temizleyicisini ve hava iyonlaştırıcısını çalıştırmak ve durdurmak için **PURE** düğmesine basın.

Plazma hava temizleyicisi ve hava iyonlaştırıcısı klima çalışmıyorken devreye sokulabilir veya devreden çıkarılabilir ve hava iyonlaştırıcısı, plazma hava temizleyicisinin çalışmasına bağlı olarak çalışır.

Not: FİLTRE göstergesi (turuncu), yaklaşık 1000 saat PURE çalışması yapıldıktan sonra açılır.

10 YÜKSEK GÜÇTE ÇALIŞMA (HI-POWER)

Daha hızlı bir soğutma ya da ısıtma işlemi amacıyla oda sıcaklığını ve hava akışını otomatik olarak kontrol etmek için (DRY (Kuru) ve FAN ONLY (SADECE FAN) modları hariç)

HI-POWER tuşuna basın : Çalışmayı başlatın ve durdurun.

11 ECO ÇALIŞMA

Enerji tasarrufu amacıyla odanın otomatik olarak kontrol edilmesi için (DRY (Kuru) ve FAN ONLY (SADECE FAN) modları hariç)

ECO tuşuna basın : Çalışmayı başlatın ve durdurun.

Not: Soğutma işlemi: ayarlanan sıcaklık 2 saat boyunca saatte 1 derece artar (azami 2 derece artış). Isıtma işleminde ise ayarlanan sıcaklık azalacaktır.

12 GEÇİCİ ÇALIŞMASI

Uzaktan kumanda cihazının kaybolması veya pilinin bitmesi halinde

- RESET düğmesine basıldığında, ünite uzaktan kumanda cihazı kullanılmadan da çalışıp durabilir.
- Çalışma modu OTOMATİK çalışmaya getirilir, sıcaklık ayarı 25°C yapılır ve fan çalışması da otomatik hız ayarlanır.



13 TIMER / ZAMANLAYICI ÇALIŞMASI

ON Timer (Zamanlayıcıyı AÇIK) Ayarlama	OFF Timer (Zamanlayıcıyı KAPALI) Ayarlama
1 AÇIK zamanlayıcı ayarına girmek için tuşuna basın	KAPALI zamanlayıcı ayarına girmek için tuşuna basın
2 İstenen AÇIK zamanlayıcıyı seçmek için tuşuna basın.	İstenen KAPALI zamanlayıcıyı seçmek için tuşuna basın.
3 Zamanlayıcıyı ayarlamak için tuşuna basın.	Zamanlayıcıyı ayarlamak için tuşuna basın.
4 Zamanlayıcıyı iptal etmek için tuşuna basın.	Zamanlayıcıyı iptal etmek için tuşuna basın.

Günlük zamanlayıcı, kullanıcıya hem ON & OFF (AÇILIŞ & KAPANIŞ) zamanlamaları için imkan verecek, hem de günlük zaman diliminde etkin durumda olacaktır.

Günlük Zamanlayıcının Ayarlanması

1 AÇIK zamanlayıcı ayarına girmek için tuşuna basın	4 İstenen KAPALI zamanlayıcıyı seçmek için tuşuna basın.
2 İstenen AÇIK zamanlayıcıyı seçmek için tuşuna basın.	5 Tuşuna basın
3 KAPALI zamanlayıcı ayarına girmek için tuşuna basın	6 (veya) yanıp sönmeye sırasında tekrar tuşuna basın.

- Günlük zamanlayıcının etkin olduğu zaman süresince, her iki ok da (,) görünür.
- Uzaktan Kumandayı, iç ünite ile iletişim kurabilecek şekilde tutun; aksi halde, 15 dakikaya kadar zaman farkı oluşabilir.
- Ayar aynı işlemin bir sonraki tekrarı için kaydedilir.

14 ÖNCE DEN AYARLI ÇALIŞMA (PRESET)

Gelecekteki kullanım için tercih ettiğiniz çalışmayı ayarlayın. Ayar ünite tarafından bir sonraki çalışma için ezberlenir (hava akış yönü dışında).

1. Tercih ettiğiniz çalışmayı seçin.
2. Ayarları hafızaya almak için 3 saniye basın ve basılı tutun. işareti belirir.
3. tuşuna basın : Önceden ayarladığınız işlemi başlatın.

15 OTOMATİK OLARAK YENİDEN ÇALIŞMA İŞLEMİ

Klimayı, elektrik arızası sonrasında otomatik olarak yeniden çalıştırmak için (Ünitenin gücü açık konumda olmalıdır.)

Ayar

1. Çalışmayı başlatmak için iç ünite üzerindeki RESET düğmesine basın ve 3 saniye basılı tutun. (5 saniye boyunca 3 bip sesi duyulur ve OPERATION lambası saniyede 5 kez yanıp söner)
2. Çalışmayı iptal etmek için iç ünite üzerindeki RESET düğmesine basın ve 3 saniye basılı tutun. (3 bip sesi duyulur, ancak OPERATION lambası yanıp sönmeye)
- Zamanlayıcı Açık veya Zamanlayıcı Kapalı'ya ayarlı olması durumunda, OTOMATİK OLARAK YENİDEN ÇALIŞMA İŞLEMİ çalışmaz.

16 GÜÇ SEÇME İŞLEMİ

Bu işlem devre kesicisi diğer elektrikli aletlerle paylaşıldığında kullanılır. Maksimum akım/ güç tüketimini %100, %75 veya %50 sınırlar. Yüzde azaldıkça tasarruf artar ayrıca kompresörün kullanım ömrü uzar.

- tuşuna basın : Şunları seçebilirsiniz: (%100), (%75), (%50)
- Seviye seçildiğinde, PWR-SEL seviyesi 3 saniye boyunca LCD ekranında yanıp söner. %75 ve %50 seviyesi durumunda, "75" veya "50" da 2 saniye boyunca yanıp söner.
- POWER SELECT (GÜÇ SEÇ) İŞLEMİ'nin maksimum akımı sınırlamasının nedeniyle yetersiz kapasite oluşabilir.

17 KONFOR UYKU ÇALIŞMASI

Uyku modunda enerji tasarrufu sağlamak için hava akışı otomatik olarak kontrol edilir ve otomatik olarak OFF (Kapalı) konumuna geçer.

- tuşuna basın : Zamanlayıcının kapanacağı 1, 3, 5 veya 9 saat seçeneğini seçin.

Not: Soğutma işleminde, ayarlanan sıcaklık 2 saat boyunca saatte 1 derece artar (azami 2 derece artış). Isıtma işleminde ise ayarlanan sıcaklık azalacaktır.

18 8°C'de ÇALIŞTIRMA

1. 8°C ayar sıcaklığı ısıtma işlemine değiştirmek için düğmesine basın.
2. Ayar sıcaklığını 5°C'den 13°C'ye ayarlamak için tuşuna basın.

Not: 8°C yalnızca Isıtma modunda çalışır. Klima soğutma modu (otomatik soğutma dahil) veya kuru modda çalışırsa ısıtma işlemini değiştirir.

19 BAKIM

⚠ İlk olarak, sigortayı kapatın.

Filtrenin Sıfırlanması (Yalnızca bazı modellerde)

FILTER lambası yanıyorsa, filtrenin temizlenmesi gerekir.

Bu lambayı söndürmek için iç ünite üzerindeki RESET düğmesine veya uzaktan kumanda üzerindeki FILTER düğmesine basın.

İç Ünite ve Uzaktan Kumanda

- İç üniteyi ve uzaktan kumandayı gerektiğinde nemli bir bezle silin.
- Benzin, tiner, cila veya kimyasal temizleyiciler kullanmayın.

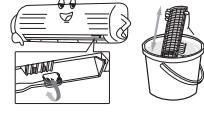
Hava İyonlaştırıcısının Temizlenmesi (Altı ayda bir)

1. Uzaktan kumanda ve güç beslemesini kullanarak klima cihazını kapatın.
2. Dikey hava akımı panjurlarını elinizle tamamen açın.
3. Bir diş fırçası kullanarak metal pimin uçlarını üç-dört kez ovun.

Not: Pamuklu çubuk veya benzeri yumuşak tüylü başka nesnelere kullanmayın.

Plazma Hava Temizleyici Ünitenin Temizlenmesi (1000 saat kadar çalıştıktan sonra)

1. Uzaktan kumanda ve güç beslemesini kullanarak klima cihazını kapatın.
2. Hava giriş izgarasını çıkarın (Ayrıntılar için kurulum kılavuzuna bakın).
3. Plazma hava temizleyicisini sapından sıkıca kavrayın ve çekerek çıkarın.
4. 40°C ila 50°C sıcaklıkta bir suya 10-15 dakika boyunca daldırarak üstünü, altını, sağını, solunu ve yüzeyini bir süngerle hafifçe ovarak temizleyin.
5. Gözle bir yere yerleştirerek tamamen kurummasını sağlayın.
6. Plazma hava temizleyicisini sapından kavrayarak sağ ve sol kılavuz raylara takın.
7. Plazma hava temizleyicisinin her iki tarafındaki çıkıntılar tamamen yerine oturuncaya kadar plazma hava temizleyicisini her iki ucundan bastırın.
8. Hava filtresini takın ve sonra hava giriş izgarasını kapatın.



20 KENDİNİ TEMİZLEME ÇALIŞMASI (SADECE SOĞUTMA VE KURUTMA ÇALIŞMASINDA)

İç ünite üzerindeki nem nedeniyle oluşan kötü kokuyu engellemek için

1. Eğer düğmesine "Soğutma" veya "Kurutma" modunda bir defa basılırsa, fan 30 dakika daha çalışmaya devam eder, ardından da otomatik olarak kapanır. Bu, iç ünite üzerindeki nemi azaltır.
2. Üniteyi hemen durdurmak için, 30 saniye içinde düğmesine 2 kez daha basın.

21 ÇALIŞMA VE PERFORMANS

1. Üç dakikalık koruma özelliği: Ünitenin bir anda yeniden çalıştırılması veya AÇIK konuma getirilmesi onucunda 3 dakika etkin olmasını engellemek için.
2. Ön ısıtma işlemi: Isıtma işlemi başlamadan önce 5 dakika boyunca ısıtmak için.
3. Sıcak hava kontrolü: Oda ısısı ayarlanan ısıya geldiğinde, fan hızı otomatik olarak düşer ve dış ünite durur.
4. Otomatik buz çözme: Buz çözme işlemi sırasında fanlar durur.
5. Isıtma kapasitesi: Isı dışarıdan emilir ve odanın içine verilir. Dışarıdaki sıcaklık çok düşerse, klimayı birlikte başka bir ısıtma cihazı kullanılması önerilir.
6. Kar birikmesi ile ilgili görüşler: Dış üniteyi, karın birikmeyeceği, yaprakların ve mevimsimlere bağlı maddelerin birikmeyeceği bir yere kurun.
7. Ünite çalışırken bazı küçük çatlardama sesleri çıkabilir. Plastik maddenin genleşmesi/büzülmesi söz konusu olduğundan, bu ses gayet normaldir.

Not: Isıtma modeli için madde 2-6

Klima Çalışma Koşulları

Çalıştırma	Dışarıdaki Sıcaklık		Oda Sıcaklığı
	-TR, -A Series	-EE Series	
Isıtma	-15°C ~ 24°C	-20°C ~ 24°C	28°C'den az
Soğutma		-10°C ~ 46°C	21°C ~ 32°C
Kuru		-10°C ~ 46°C	17°C ~ 32°C

22 PRATİK ÇÖZÜMLER (KONTROL NOKTASI)

Ünite çalışmıyor.	Soğutma ve Isıtma anormal derecede düşük seviyede.
<ul style="list-style-type: none"> • Ana güç şalteri kapalı. • Sigorta elektrikli kesme için etkin durumda. • Elektrik akımı kesik • ON timer ayarlanmıştır. 	<ul style="list-style-type: none"> • Filtreler tozla kaplanmış. • Isı düğzün ayarlanmamış. • Pencere ve kapılar açık. • Cihazın dış ünitesindeki hava giriş ve çıkışı tıkalı. • Fan hızının ayarı çok düşük. • Çalışma modu FAN veya DRY. • POWER SELECT (GÜÇ SEÇ) İŞLEMİ %75 veya %50'ye ayarlıdır.

23 UZAKTAN KUMANDA A-B SEÇİMİ

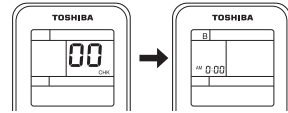
Yan yana iki iç ünitenin kurulu olduğu durumlarda, uzaktan kumandanın ünite üzerindeki kullanımını birbirinden ayırmak içindir.

Uzaktan Kumanda B Ayarı.

1. İç ünite üzerindeki RESET düğmesine basarak klima cihazını açın.
2. Uzaktan kumandayı iç üniteye doğrultun.
3. Uzaktan Kumanda üzerindeki düğmesini kalem ucuyla itin ve basılı tutun. Ekran "00" ibaresi gelir.
4. düğmesini iterken tuşuna basın. Ekrandaki "00" silinir, bunun yerine "B" işareti ekranda görünür ve klima cihazı KAPALI (OFF) konumuna geçer. Uzaktan Kumanda B hafızaya alınmış olur.

Not:

1. Uzaktan Kumandanın A ayarını yapmak için yukarıdaki işlemi tekrarlayın.
2. Uzaktan Kumanda A ayarını yapınca ekranda "A" görünmez.
3. Uzaktan Kumandanın fabrika çıkışındaki varsayılan ayarı A'dır.



Information according to EMC Directive 2004/108/EC	
(Name of the manufacturer)	TOSHIBA CARRIER (THAILAND) CO., LTD.
(Address, city, country)	144/9 MOO 5, BANGKADI INDUSTRIAL PARK, TIVANON ROAD, TAMBOL BANGKADI, AMPHUR MUANG, PATHUMTHANI 12000, THAILAND.
(Name of the Importer/Distributor in EU)	TOSHIBA CARRIER UK LTD.
(Address, city, country)	Porsham Close, Belliver Industrial Estate, PLYMOUTH, Devon, PL6 7DB. United Kingdom

TOSHIBA